



# *MOTOMANUEL*

RAZR<sup>v3c</sup>  
CDMA

[motorola.com](http://motorola.com)





Motorola, Inc.

Consumer Advocacy Office

1307 East Algonquin Road

Schaumburg, IL 60196

1 800 331-6456 (États-Unis)

1 888 390-6456 (TTY/ATS aux États-Unis pour les malentendants)

1 800 461-4575 (Canada)

[www.motorola.com](http://www.motorola.com) (États-Unis)

[www.motorola.ca](http://www.motorola.ca) (Canada)

Certaines fonctions des téléphones mobiles sont tributaires des capacités et des paramètres du réseau de votre fournisseur de services. Par ailleurs, certaines fonctions peuvent ne pas avoir été activées par votre fournisseur de services ou offrir une fonctionnalité limitée selon les paramètres du réseau. Communiquez avec votre fournisseur de services pour tout renseignement au sujet de la disponibilité et de la fonctionnalité des fonctions. Toutes les fonctions, fonctionnalités et autres spécifications du produit, ainsi que l'information contenue dans le présent guide de l'utilisateur, se basent sur l'information la plus récente et sont jugées exactes au moment de la mise sous presse. Motorola se réserve le droit de modifier cette information ou les spécifications sans préavis.

MOTOROLA et le logo M stylisé sont des marques déposées auprès du US Patent & Trademark Office.

Les marques déposées Bluetooth appartiennent à leur propriétaire et sont utilisées par Motorola, Inc. en vertu d'une licence. Java et toutes les autres marques Java sont des marques de commerce ou des marques déposées de Sun Microsystems, Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays. Tous les autres noms de produits et de services sont la propriété de leur détenteur respectif.

L'information contenue dans les guides d'utilisateur Motorola est correcte au moment de mettre sous presse. Motorola se réserve le droit de modifier cette information ou les spécifications sans préavis. Le contenu des guides de l'utilisateur Motorola vous est offert tel quel. Sauf lorsque requis par la loi, aucune garantie n'est offerte, qu'elle soit expresse ou implicite, incluant mais sans s'y limiter les garanties implicites relatives à la qualité marchande et à l'adéquation à un usage particulier, en ce qui a trait à l'exactitude, à la fiabilité et au contenu de ce guide.

© Motorola, Inc. 2005

**Attention :** Les changements ou modifications apportés au téléphone ou au module Bluetooth sans autorisation expresse de Motorola annulent le droit d'utiliser l'équipement.

Numéro du manuel : 6809500A30-O

# Table des matières

---

<b>Précautions d'utilisation</b> . . . . .	6	Changement de l'avertissement d'appel . . . . .	13	Synchronisation des données . . . . .	27
<b>Préliminaires</b> . . . . .	7	Affichage de votre numéro de téléphone . . . . .	14	Fonctionnement en mode ATS . . . . .	28
À propos de ce guide . . . . .	7	<b>Fonctions supplémentaires</b> . . . . .	15	<b>Apprendre à utiliser le téléphone</b> . . . . .	30
Installation de la batterie . . . . .	8	Enregistrement et visionnement de vidéoclips . . . . .	15	L'écran d'accueil . . . . .	30
Conseils à propos des batteries . . . . .	8	Prendre et envoyer une photo . . . . .	17	La touche de navigation à 4 directions . . . . .	33
Charge de la batterie . . . . .	9	Envoi d'un message multimédia . . . . .	19	Menus . . . . .	33
Mise sous tension du téléphone . . . . .	11	Réception d'un message multimédia . . . . .	24	Entrée de texte . . . . .	35
Réglage du volume . . . . .	11	Connexions Bluetooth . . . . .	24	Haut-parleur mains libres . . . . .	44
Pour faire un appel . . . . .	12			Affichage externe . . . . .	46
Répondre à un appel . . . . .	12			Changement de code, de NIP ou de mot de passe . . . . .	46

Verrouillage et déverrouillage du clavier . . . . .	46	Réglages de téléphone parlant. . . . .	51	Utilisation de la fonction AGPS pendant un appel d'urgence . . . . .	55
Verrouillage et déverrouillage du téléphone . . . . .	47	Masquer ou afficher l'information de localisation. . . . .	51	Affichage des derniers appels . . . . .	57
Si vous oubliez un code, un NIP ou un mot de passe . . . . .	47	Limitations du système AGPS et conseils . . . . .	52	Le bloc-notes . . . . .	58
<b>Configuration du téléphone.</b> . . . . .	<b>48</b>	Conservation de l'énergie de la batterie . . . . .	53	Retour d'un appel sans réponse . . . . .	59
Modes de sonnerie et avertissements . . . . .	48	<b>Fonctions d'appel</b> . . . . .	<b>54</b>	Joindre un numéro . . . . .	59
Options de réponse . . . . .	49	Recomposer un numéro . . . . .	54	Composition rapide . . . . .	59
Papier peint . . . . .	49	Recomposition automatique . . . . .	54	Composition à une touche . . . . .	60
Économiseur d'écran . . . . .	50	Désactivation d'un avertissement d'appel . . . . .	55	Boîte vocale . . . . .	60
Luminosité de l'écran . . . . .	50	Composition d'un numéro d'urgence . . . . .	55	<b>Fonctions du téléphone.</b> . . . . .	<b>61</b>
Délai d'affichage . . . . .	51			Menu principal . . . . .	61
Rétroéclairage . . . . .	51			Fonctions d'appel . . . . .	63
				Messages . . . . .	64
				Contacts . . . . .	66

Fonctions de personnalisation . . . . .	70	<b>Service et réparation . .</b>	<b>86</b>
Fonctions de menu. . . . .	73	<b>Données sur le</b>	
Fonctions de composition . . . . .	75	<b>taux d'absorption</b>	
Gestion des appels. . . . .	75	<b>spécifique. . . . .</b>	<b>87</b>
Connexions sans fil		<b>Index . . . . .</b>	<b>89</b>
Bluetooth <sup>MD</sup> . . . . .	77		
Fonctions mains libres. . . . .	78		
Appels de données et télécopies. . . . .	80		
Fonctions réseau . . . . .	81		
Fonctions de l'agenda personnel . . . . .	82		
Sécurité . . . . .	84		
Nouvelles et divertissement . . . . .	84		

# Précautions d'utilisation

---

Pour assurer le bon fonctionnement de votre téléphone Motorola, ne l'exposez pas aux éléments suivants :



## **toute substance liquide**

Évitez que votre téléphone n'entre en contact avec l'eau, la pluie, un environnement trop humide, la sueur ou toute autre forme d'humidité.



## **la poussière et la saleté**

N'exposez pas votre téléphone à la poussière, à la saleté, au sable, aux aliments et autres matières nuisibles.



## **la chaleur et le froid extrêmes**

Évitez les températures inférieures à -10 °C (14 °F) et supérieures à 45 °C (113 °F).



## **les solutions de nettoyage**

Ne nettoyez votre téléphone qu'avec un chiffon doux et sec. N'utilisez pas d'alcool ni aucune autre solution nettoyante.



## **micro-ondes**

N'essayez pas de faire sécher votre appareil dans un four à micro-ondes.



## **le sol**

Ne laissez pas tomber votre téléphone.



# Préliminaires



---


**MISE EN GARDE : Avant d'utiliser le téléphone pour la première fois, veuillez lire la section « Consignes de sécurité et information juridique » aux pages à bordure grise, à la fin du présent guide.**

## À propos de ce guide

Le présent guide indique comment accéder à une fonction de menu de la manière suivante :

**Accès :** Appuyez sur  >  **Derniers appels**  
> **Composés.**

Cet exemple montre qu'à partir de l'écran d'accueil, vous devez appuyer sur la touche centrale . Pour ouvrir le menu principal, faites défiler jusqu'à **Derniers appels**, puis sélectionnez **Composés**. Appuyez sur  pour

faire défiler, et sur la touche centrale  pour choisir une option de menu.

### symboles

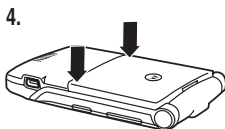
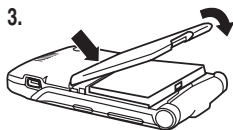
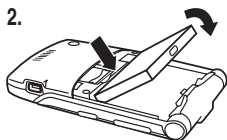
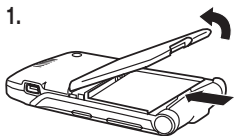


Ce symbole signifie que la disponibilité d'une fonction dépend du réseau ou de l'abonnement et n'est pas offerte dans toutes les régions. Pour obtenir plus de renseignements, communiquez avec le fournisseur de services.



Ce symbole signifie qu'une fonction doit être utilisée avec un accessoire offert en option.

## Installation de la batterie



## Conseils à propos des batteries

La durée de vie de la batterie dépend du réseau, de l'intensité du signal, de la température de fonctionnement, des fonctions sélectionnées et des accessoires utilisés.

- Utilisez toujours des batteries et des chargeurs Motorola Original. La garantie du téléphone ne couvre pas les dommages causés par l'utilisation de batteries ou de chargeurs qui ne sont pas de marque Motorola.
- Les batteries neuves et celles qui n'ont pas été utilisées pendant une longue période peuvent nécessiter une charge prolongée.



- Lorsque vous chargez la batterie, assurez-vous qu'elle reste à la température ambiante.
- Pour ranger la batterie, gardez-la déchargée dans un endroit frais, sombre et sec.
- Évitez d'exposer les batteries à des températures inférieures à -10 °C (14 °F) ou supérieures à 45 °C (113 °F). Emportez toujours le téléphone avec vous lorsque vous quittez votre véhicule.
- Avec le temps, il est normal que les batteries s'usent et requièrent une charge plus longue. Si vous remarquez une diminution de la durée de charge de la batterie, c'est qu'il est peut-être temps de vous en procurer une nouvelle.



Communiquez avec un centre de recyclage local pour connaître les méthodes de mise au rebut appropriées des batteries.

**Avertissement :** Ne jetez jamais les batteries au feu, car elles pourraient exploser.

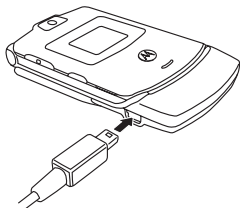
Avant d'utiliser votre téléphone, veuillez lire les consignes de sécurité relatives aux batteries dans la section Consignes de sécurité et information générale du présent guide.

## Charge de la batterie

Les batteries neuves se vendent partiellement chargées. Avant de pouvoir utiliser le téléphone, vous devez charger et installer la batterie de la manière indiquée ci-après. Certaines batteries offrent un meilleur rendement après plusieurs cycles de charge.

## Utilisation du chargeur

**1** Insérez l'adaptateur dans le connecteur USB du téléphone, comme illustré.



**2** Branchez l'autre extrémité du chargeur sur une prise de courant appropriée.

**3** Lorsque le message **Charge complète** s'affiche, retirez le chargeur.

**Conseil :** Vous pouvez sans danger laisser le téléphone branché sur le chargeur une fois la charge terminée. Cela **n'endommagera pas** la batterie.

**Remarque :** Lorsque vous chargez la batterie, l'indicateur du niveau de la batterie, situé dans le coin supérieur droit du visuel, affiche la

progression de la charge. L'indicateur du niveau de la batterie doit montrer au moins un segment pour que le téléphone soit entièrement fonctionnel pendant la charge.

## Charge à partir d'un ordinateur

Vous pouvez charger votre batterie en raccordant un câble allant du mini-port USB de votre téléphone au port USB haute puissance d'un ordinateur (ne pas utiliser un port à faible puissance comme celui d'un clavier ou d'un concentrateur USB alimenté par bus). Généralement, les ports USB haute puissance se trouvent directement sur l'ordinateur.

Le téléphone et l'ordinateur doivent être sous tension, et les pilotes logiciels adéquats doivent être installés sur votre ordinateur. Les câbles et les pilotes logiciels sont disponibles dans les trousseaux de données Motorola Original, vendues séparément.

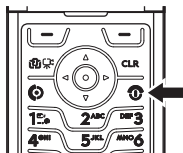
**Remarque :** Si la batterie de votre téléphone est complètement à plat ou que sa charge est très faible, vous devez utiliser le chargeur du téléphone pour la recharger. Vous ne pouvez pas recharger une batterie à plat ou très faible à l'aide d'une connexion à un ordinateur personnel par câble USB.

## Mise sous tension du téléphone

1 Ouvrez votre téléphone.

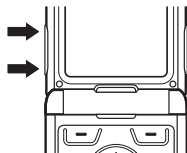
2 Tenez la touche de mise sous tension enfoncée pendant trois secondes.

La mise sous tension du téléphone peut prendre plusieurs secondes.



3 Au besoin, entrez votre code de déverrouillage (les quatre derniers chiffres de votre numéro de téléphone) et appuyez sur la touche **OK** pour déverrouiller le téléphone.

## Réglage du volume





Appuyez sur les touches de volume vers le haut ou vers le bas pour :


- augmenter ou diminuer le volume de l'écouteur en cours d'appel
- augmenter ou diminuer le volume de la sonnerie lorsque l'écran d'accueil est affiché (aucun appel ne doit être en cours et le rabat doit être ouvert)
- arrêter un avertissement d'appel entrant

## Pour faire un appel

1 Composez le numéro.

**Conseil :** Si vous faites une erreur, appuyez sur la touche de suppression  pour effacer le dernier chiffre. Pour supprimer tous les chiffres, maintenez enfoncée la touche .

2 Appuyez sur  pour faire l'appel.

3 Appuyez sur  pour mettre fin à l'appel.


**Conseil :** Vous pouvez aussi fermer le rabat pour terminer l'appel, sauf si vous utilisez la fonction de haut-parleur (voir la page 45).


**Remarque :** Vous devez composer un numéro de téléphone à partir de l'écran d'accueil (voir la page 30).

## Répondre à un appel

Lorsque vous recevez un appel, le téléphone sonne ou vibre et affiche un message d'appel entrant.

1 Appuyez sur  pour répondre.

2 Appuyez sur  pour mettre fin à l'appel.

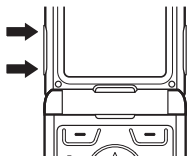
**Conseil :** Vous pouvez régler le téléphone pour que l'ouverture du rabat vous permette de répondre aux appels. (Pour activer cette fonction, appuyez sur  > **Réglages** > **Config. en appel** > **Options réponse** > **Ouvrir pour répondre.**)

**Remarque :** Si le téléphone est verrouillé, vous devez entrer votre code de déverrouillage à quatre chiffres avant de répondre.

## Changement de l'avertissement d'appel

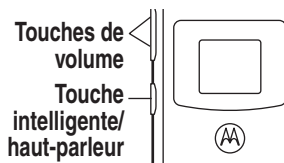
### Rabat du téléphone ouvert

À l'écran d'accueil, appuyez sur la touche de volume inférieure pour passer à un volume plus bas d'avertissement d'appel, puis à la vibration et enfin à l'avertissement silencieux. Appuyez sur la touche de volume supérieure pour repasser de l'avertissement silencieux à la vibration, puis au volume le plus bas de l'avertissement sonore.



## Rabat du téléphone fermé

Appuyez sur la touche de volume supérieure ou inférieure, puis





appuyez sur la touche de haut-parleur/intelligente pour faire défiler les types d'avertissements : **Fort**, **Doux**, **Vibrer**, **Vibre puis sonne** et **Silencieux**. Les types d'avertissement sont indiqués sur le visuel externe.

Après avoir défilé jusqu'au type d'avertissement désiré, appuyez sur la touche de volume supérieure ou inférieure pour sauvegarder le réglage et retourner à l'écran d'accueil.

# Affichage de votre numéro de téléphone

Pour voir votre numéro de téléphone à partir de l'écran d'accueil :

- Appuyez sur  .

**ou**

- Appuyez sur  >  **Info tél.**  
> **Mon numéro de tél.**

Pendant un appel, appuyez sur **Options**, puis sélectionnez **Mon numéro de tél.**

# Fonctions supplémentaires

---

Ce téléphone vous permet de faire beaucoup plus que de faire et recevoir des appels téléphoniques! Cette section décrit certaines fonctions spéciales du téléphone.

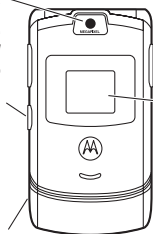
**Lentille de caméra**

**Touche intelligente/haut-parleur**

Prenez votre propre photo avec la caméra lorsque le rabat est fermé.

**Port de connexion des accessoires**

Insérez le chargeur et les accessoires du téléphone.



**Affichage extérieur**

Voyez l'information sur les appels entrants et utilisez-le comme viseur de caméra lorsque le rabat est fermé.



## Enregistrement et visionnement de vidéoclips


Vous pouvez enregistrer un vidéoclip avec votre téléphone, puis l'envoyer à d'autres utilisateurs de téléphone sans fil dans un message multimédia.



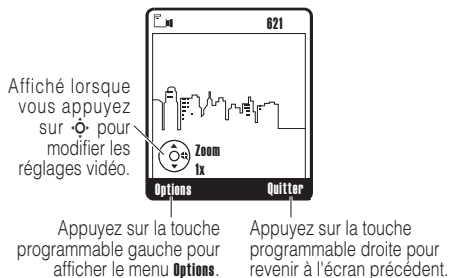
## Enregistrement d'un vidéoclip

Pour activer la caméra vidéo du téléphone :

**Accès :** Appuyez sur  >  **Galerie médias** > **Caméra vidéo**.

**Conseil :** Vous pouvez également activer la caméra vidéo du téléphone en appuyant brièvement sur la touche de caméra .

L'image de viseur actif s'affiche à l'écran.



Appuyez sur **Options** pour ouvrir le **Menu Vidéos** (voir « Menu Vidéos » après les étapes ci-dessous).

- 1 Dirigez la lentille de la caméra vers le sujet du vidéoclip.

Appuyez sur vers la gauche ou la droite pour régler les conditions d'éclairage à **Automatique**, **Ensoleillé**, **Nuageux**, **Intérieur (maison)**, **Intérieur (bureau)** ou **Nuit**.

- 2 Appuyez sur la touche de caméra pour commencer l'enregistrement.
- 3 Appuyez sur la touche de caméra ou sur **Arrêter** pour arrêter l'enregistrement.
- 4 Appuyez sur **Options**, puis mettez en évidence **Mémoriser seulement** et appuyez sur **Sélectionner** pour sauvegarder le vidéoclip.

**ou**

Appuyez sur pour supprimer la photo et retourner à l'image active au viseur.

## Menu Vidéos



À partir du viseur de vidéo, appuyez sur **Options** pour ouvrir le **Menu Vidéos**, pouvant inclure les options suivantes :


Option
Aller à Vidéos
Aller à la liste des <b>vidéos</b> pour voir les vidéoclips enregistrés.

Option
<b>Configuration vidéos</b> Changer Répétition auto., Durée vidéo ou Enregistrem. du son.
<b>Voir espace libre</b> Afficher la mémoire résiduelle pour la sauvegarde de vidéoclips.

## Visionnement d'un vidéoclip



Pour visionner un vidéoclip sauvegardé dans le téléphone :


**Accès :** Appuyez sur  >  Galerie médias > **Caméra.**

- 1 Faites défiler jusqu'à **Vidéos** et appuyez sur **Sélectionner.**
- 2 Faites défiler jusqu'au vidéoclip que vous désirez visionner, puis appuyez sur la touche centrale .

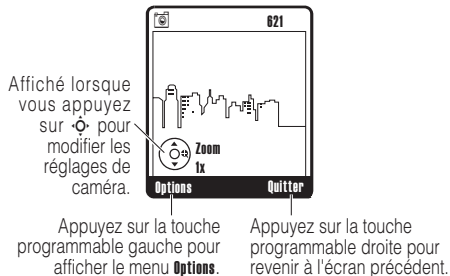
## Prendre et envoyer une photo


Pour activer la caméra du téléphone :

**Accès :** Appuyez sur  >  Galerie médias > **Caméra.**

**Conseil :** Vous pouvez également activer la caméra du téléphone en appuyant la touche de caméra .

L'image de viseur active s'affiche à l'écran.





Appuyez sur  vers le haut ou le bas pour sélectionner et régler les paramètres suivants :

Option
<b>Zoom</b> Agrandir ou réduire l'image.
<b>Mode</b> Réglages possibles : <b>Couleur, Noir et blanc, Antique</b> ou <b>Négatif</b> .
<b>Conditions d'éclairage</b> Réglages possibles : <b>Automatique, Ensoleillé, Nuageux, Intérieur(maison), Intérieur(bureau)</b> ou <b>Nuit</b> .

Pour voir les autres options, appuyez sur **Options** pour ouvrir le **Menu Images** (voir « Menu Images » après les étapes ci-dessous).

Dirigez la lentille de la caméra vers le sujet de la photo, puis :

- 1 Appuyez sur la touche de caméra  pour prendre une photo.
- 2 Appuyez sur la touche de caméra  à nouveau pour enregistrer la photo.
- 3 Appuyez sur **Options** pour ouvrir le menu **Options de mémoris**. Ensuite, sélectionnez **Mémoriser seulement, Appl. comme papier peint, Appl. comme économ. d'écran** ou **Appl. comme entrée d'annuaire**.

**ou**

Appuyez sur **Envoi** pour accéder à l'écran **Options d'envoi**. Ensuite, sélectionnez **Envoyer dans message**.

## Menu Images

Le menu **Images** peut contenir les options suivantes :


Option
<b>Aller à Images</b> Affichage des images et des photos sauvegardées sur votre téléphone.
<b>Saisie auto-chronométrée</b> Réglage d'une minuterie pour la prise de la photo.
<b>Titre image saisie</b> Attribution d'un nom à une photo saisie.
<b>Configuration caméra</b> Réglage de la résolution, de la qualité d'image ou de la tonalité d'obturateur.
<b>Voir espace libre</b> Affichage de l'espace disponible pour la sauvegarde de photos.

## Envoi d'un message multimédia



Un *message multimédia* contient des objets multimédias intégrés (par exemple des photos, des images, des animations, des sons ou des enregistrements vocaux). Vous pouvez envoyer un message avec image à d'autres utilisateurs de téléphones compatibles multimédias, ainsi qu'à des adresses de courriel.

### Pour envoyer un message

**Accès :** Appuyez sur  >  **Messagerie**  
> **Nouveau Message** > **Nouveau message MMS.**

- 1 Entrez le texte du message à l'aide des touches du clavier.
- 2 Appuyez sur **Options** pour accéder au **Menu MMS.**

**Remarque :** Voir « Options du menu MMS » à la page 22 pour une description de toutes les options de menu.


- 3 Faites défiler jusqu'à **Insérer** et appuyez sur **Sélectionner**.
- 4 Pour insérer un objet multimédia enregistré, faites défiler jusqu'à **Image**, **Mémo vocal**, **Son** ou **Vidéo**, puis appuyez sur **Sélectionner**. Faites défiler jusqu'à l'objet voulu et appuyez sur **Insérer**.

**ou**

Pour prendre et insérer une nouvelle photo, faites défiler jusqu'à **Nouvelle image** et appuyez sur **Sélectionner**. Prenez la photo et appuyez sur **Insérer**.

**ou**


Pour enregistrer et insérer un nouveau vidéoclip, faites défiler jusqu'à **Nouveau vidéo** et appuyez sur **Sélectionner**. Enregistrez le

vidéoclip, puis appuyez sur  pour l'enregistrer. Sélectionnez **Quitter** pour revenir au **Menu MMS** et sélectionnez **Vidéo**. Faites défiler les vidéoclips jusqu'à celui que vous voulez insérer et appuyez sur **Sélectionner**.

- 5 Appuyez sur **Envoyer à**.

- 6 Faites défiler les entrées et sélectionnez celle de réception du message.

**ou**

Faites défiler et sélectionnez **[Nouveau numéro]** ou **[Nouvelle adresse courriel]**, puis entrez le numéro de téléphone ou l'adresse de courriel du destinataire et appuyez sur la touche centrale .

- 7 Appuyez sur **Envoi** pour envoyer le message.

**ou**

Appuyez sur **Options** pour ouvrir le **Menu Envoyer à** et sélectionnez **Options de message** (voir le tableau ci-dessous), **Détails message**, **Sauv. dans Brouillons** ou **Annuler le message**.

Le menu **Options de message** peut inclure les options suivantes :

<b>Option</b>
<b>C.c.</b> Entrer le nom du/des destinataire(s) qui recevront une copie du message. Les noms entrés ici peuvent être vus par tous les destinataires.
<b>T.c.</b> Entrer le nom du/des destinataire(s) qui recevront une copie du message. Un nom de destinataire entré ici ne sera vu <b>QUE</b> par ce destinataire, et <b>NON</b> par les autres destinataires.

<b>Option</b>
<b>Sujet</b> Taper le sujet du message.
<b>Fichiers joints</b> Ajouter un fichier d'image ou de son.
<b>Prioritaire</b> Choisir <b>Normal</b> ou <b>Urgent</b> .
<b>Rapport de livraison</b> Un rapport vous sera envoyé pour indiquer si le message a été transmis avec succès.

## Options du menu MMS

Lors de la création d'un message multimédia, appuyez sur **Options** pour ouvrir le **Menu MMS**, pouvant inclure les options suivantes :

Option
<b>Insérer</b> Insérer des objets multimédias, une nouvelle page pour le texte du message ou un numéro de téléphone provenant de la liste <b>Contacts</b> , <b>Reçus</b> ou <b>Composés</b> .
<b>Options de message</b> (Voir le tableau à la page 21.)
<b>Supprimer page</b> Supprimer la page de message courante (option affichée uniquement si vous avez entré du texte dans le corps du message avant d'appuyer sur <b>Options</b> ).


Option
<b>Aperçu</b> Afficher le contenu du message (option affichée uniquement si vous avez entré du texte dans le corps du message avant d'appuyer sur <b>Options</b> ).
<b>Détails de page</b> Indiquer le temps durant lequel la page sera affichée.
<b>Détails message</b> Afficher les statistiques du message.
<b>Sauv. dans Brouillons</b> Enregistrer le message dans le dossier <b>Brouillons</b> .
<b>Copier texte</b> Mettre en évidence et copier une partie du message (option affichée uniquement si vous avez entré du texte dans le corps du message avant d'appuyer sur <b>Options</b> ).

<b>Option</b>
<p><b>Couper texte</b></p> <p>Mettre en évidence et couper une partie du message (option affichée uniquement si vous avez entré du texte dans le corps du message avant d'appuyer sur <b>Options</b>).</p>
<p><b>Copier tout texte</b></p> <p>Copier tout le texte du message (option affichée uniquement si vous avez entré du texte dans le corps du message avant d'appuyer sur <b>Options</b>).</p>
<p><b>Couper tout texte</b></p> <p>Couper tout le texte du message (option affichée uniquement si vous avez entré du texte dans le corps du message avant d'appuyer sur <b>Options</b>).</p>

<b>Option</b>
<p><b>Coller</b></p> <p>Insérer, à la position du curseur, le texte copié ou coupé (option affichée uniquement si vous avez copié du texte avec l'option <b>Copier texte</b> ou <b>Copier tout texte</b>).</p>
<p><b>Mode d'entrée</b></p> <p>Sélectionner un mode d'entrée de texte (voir la page 36).</p>
<p><b>Config. d'entrée</b></p> <p>Définir une méthode d'entrée de texte (voir la page 36).</p>
<p><b>Annuler message</b></p> <p>Ouvrir l'écran <b>Options d'annulat. mess.</b></p>
<p><b>Annuler entrée</b></p> <p>Ouvrir l'écran <b>Options d'annulat. mess.</b></p>



## Réception d'un message multimédia




Lorsque vous recevez un message multimédia, le téléphone affiche l'indicateur  (message en attente), **Nouveau message**, en plus d'émettre un avertissement sonore.

Ouvrez le rabat et appuyez sur **Lire** pour voir le message maintenant ou pour l'enregistrer dans votre **Boîte récep. de mess.** afin de le consulter ultérieurement.

Pour consulter les messages dans votre **Boîte récep. de mess.**:

**Accès :** Appuyez sur  >  **Messagerie**  
> **Boîte récep. de mess.**

- 1 Faites défiler jusqu'au message voulu.
- 2 Appuyez sur la touche centrale  pour ouvrir le message. Votre téléphone affiche d'abord l'image, puis le message.

Les messages multimédias que vous recevez peuvent contenir divers objets multimédias :

- Les photos, images et animations s'affichent à la lecture du message.
- Un fichier sonore se fait entendre lorsque la diapositive correspondante s'affiche. Utilisez les touches de volume pour régler le volume lors de l'écoute du fichier sonore.
- Les fichiers joints sont inclus dans le message. Pour ouvrir le fichier joint, mettez en évidence l'indicateur ou le nom du fichier et appuyez sur **Voir** (type de fichier image), **Écouter** (fichier audio).

## Connexions Bluetooth

Votre téléphone prend en charge les connexions Bluetooth<sup>MD</sup>. Vous pouvez connecter votre téléphone à un casque ou une trousse pour la voiture Bluetooth ou à un

ordinateur pour échanger et synchroniser des fichiers.

Votre téléphone prend en charge les profils Bluetooth suivants :

- Casque (accessoire Motorola Original<sup>MC</sup> optionnel)
- Trousse mains libres pour la voiture (accessoire Motorola Original optionnel)

Pour de plus amples renseignements sur les connexions sans fil Bluetooth prises en charge par ce téléphone, consultez les FAQ à l'adresse [www.motorola.com/bluetooth](http://www.motorola.com/bluetooth).

**Remarque :** Tous les fichiers multimédias (lecteur vidéo, lecteur audio, tonalités d'obturateur) sont diffusés par le haut-parleur lorsque votre téléphone est connecté à un autre dispositif Bluetooth.

## Activation et désactivation du mode Bluetooth

Régler le mode Bluetooth pour qu'il soit activé quand votre téléphone est sous tension.

**Accédez à la fonction**  >  **Réglages** > **Connexion**  
> **Liaison Bluetooth**  
> **Configuration**  
> **Mise sous tension** > **Oui**

**Remarque :** Pour prolonger la durée de vie de la batterie, utilisez la procédure ci-dessus et réglez l'activation du mode Bluetooth à **Non** lorsque vous ne l'utilisez pas. Si le mode Bluetooth est **désactivé**, votre téléphone ne se connectera pas à des accessoires avant que le mode Bluetooth soit **activé** et que vous n'établissiez à nouveau une connexion avec les accessoires.

## Appariement avec un casque, un dispositif sans fil ou un ordinateur

**Avant d'essayer de connecter le téléphone à un autre dispositif Bluetooth**, assurez-vous que le mode Bluetooth de votre téléphone est **activé** et que le dispositif est en *mode d'appariement* (voir le guide d'utilisateur de l'appareil que vous voulez appairer). L'appariement est impossible pendant que le téléphone est branché à un autre dispositif.


**Pour appairer votre téléphone à un casque, une trousse mains libres pour la voiture ou un ordinateur qui prend en charge les connexions sans fil Bluetooth :**

**Accédez à la fonction**  >  **Réglages** > **Connexion**  
> **Liaison Bluetooth**  
> **Mains libres**  
> **[Chercher des dispositifs]**

Votre téléphone affiche une liste de dispositifs situés à portée du téléphone. Si le téléphone est déjà connecté à un dispositif, ce dernier s'affiche marqué de l'indicateur ✓ (en service). Une fois la connexion établie avec un dispositif, votre téléphone ne peut être branché à aucun autre dispositif avant que la connexion en cours ne soit terminée.

- 1 Mettez en évidence un des dispositifs de la liste présentée sur votre téléphone.
- 2 Appuyez sur la touche **Sélectionner** pour établir une connexion avec le dispositif.
- 3 Si le dispositif demande la permission de se connecter au téléphone, sélectionnez **Oui** et entrez le NIP du dispositif pour assurer une connexion sécurisée avec le dispositif.

**Remarque :** Le NIP par défaut est 0000.

Lorsque la connexion est établie, l'indicateur  (Bluetooth) ou un message **Bluetooth** s'affiche à l'écran d'accueil.

**Conseil :** Pour obtenir des informations précises à propos d'un accessoire, reportez-vous aux directives qui l'accompagnent.


## Synchronisation des données

Utilisez une connexion par câble USB pour transférer et synchroniser les données entre votre téléphone et un PC.

Assurez-vous de connecter votre téléphone à un port USB haute puissance sur votre ordinateur (ne pas utiliser un port USB à faible puissance comme celui d'un clavier ou d'un concentrateur USB alimenté par bus). Généralement, les ports USB haute puissance se trouvent directement sur l'ordinateur.

**Remarque :** Si vous connectez votre téléphone à un port USB à faible puissance sur votre ordinateur, il est possible que votre ordinateur ne reconnaisse pas votre téléphone.

Pour transférer des données entre votre téléphone et votre PC :

- Vous devez utiliser les câbles et installer le logiciel Motorola Mobile PhoneTools inclus dans la trousse Motorola Original<sup>MC</sup> (pour en savoir davantage, consultez le guide de l'utilisateur de la trousse de données). 
- Assurez-vous que votre téléphone et l'ordinateur sont en marche.

Le logiciel Motorola Mobile PhoneTools est conçu pour être synchronisé avec les fonctions de base de nombreux logiciels et appareils de gestion de l'information personnelle (PIM). Utilisez le logiciel

Motorola Mobile PhoneTools pour synchroniser les données entre votre téléphone et votre ordinateur.

Pour synchroniser les données entre votre téléphone et votre ordinateur, sélectionnez l'option **Synchro** du logiciel Motorola Mobile PhoneTools exécuté sur l'ordinateur. Consultez le guide de l'utilisateur du Mobile PhoneTools pour obtenir de plus amples renseignements.

## Fonctionnement en mode ATS


Pour transmettre et recevoir des appels, vous pouvez utiliser votre téléphone avec un dispositif ATS optionnel. Vous devez brancher le dispositif sur la prise pour casque et régler le téléphone pour l'utilisation d'un des trois modes ATS.

**Remarque :** Utilisez un câble conforme TSB-121 (fourni par le fabricant du dispositif ATS) pour raccorder le dispositif au téléphone.

**Remarque :** Pour un bon fonctionnement, réglez le téléphone au niveau 4 (réglage du milieu). Si vous obtenez un grand nombre de caractères incorrects, réglez le volume afin de réduire le taux d'erreur.

**Remarque :** Pour obtenir un rendement optimal, le téléphone doit être placé à au moins 30 cm (12 pouces) du dispositif ATS. Si vous placez le téléphone trop près du dispositif ATS, le taux d'erreurs risque d'augmenter.

## Réglage du mode ATS

 Lorsque vous réglez le téléphone en mode ATS, le téléphone utilise ce mode chaque fois que le dispositif ATS est branché.

**Accès :** Appuyez sur  >  **Réglages**  
> **Config. initiale** > **Réglage ATS.**

Le menu **Mode ATS** peut inclure les options suivantes :

<b>Option</b>
<b>Voix</b> Retour au mode vocal standard.
<b>ATS</b> Transmission et réception de caractères ATS.
<b>VCO</b> Réception de caractères ATS et transmission de la voix par le microphone.
<b>HCO</b> Transmission de caractères ATS et réception de la voix par l'écouteur.

Lorsque le téléphone est en mode ATS et qu'un appel ATS est en cours, le mode ATS international, le signe ATS international et le réglage du mode s'affichent.

## Retour au mode vocal

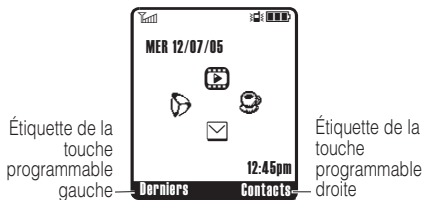
Pour retourner au mode vocal standard, sélectionnez **Voix** dans le menu **Réglage ATS.**

# Apprendre à utiliser le téléphone

Consultez la page 1 pour voir un schéma de base du téléphone.

## L'écran d'accueil

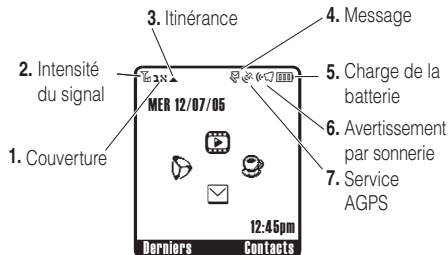
L'écran d'accueil s'affiche lorsque le téléphone **n'est pas** en cours d'appel et que vous n'utilisez pas le menu. Pour composer un numéro de téléphone, le téléphone doit afficher l'écran d'accueil.



**Remarque :** Il est possible que votre écran soit différent de celui illustré ci-dessus.





Les étiquettes affichées dans les coins inférieurs de l'écran montrent les fonctions des touches programmables courantes. Appuyez sur la touche programmable de gauche ou de droite pour exécuter la fonction indiquée par l'étiquette de touche programmable gauche ou droite.






Votre téléphone affiche plusieurs indicateurs d'état et alertes de système :















Ils sont décrits ci-après.

## Alertes de système et indicateurs d'état

Indicateur
 <b>Indicateur d'intensité du signal</b> Les barres verticales indiquent l'intensité de la connexion réseau.
 <b>Indicateur d'itinérance</b> Indique que le téléphone se trouve dans une zone de couverture numérique et qu'il sort du réseau.
 <b>Indicateur numérique</b> Indique que le téléphone se trouve dans une zone de couverture numérique CDMA.
 <b>Indicateur 1X</b> Indique que le téléphone se trouve dans une zone de couverture 1x-RTT.

Indicateur
 <b>Indicateur d'appel manqué</b> Indique que vous n'avez pas répondu à un appel.
 <b>Indicateur d'application Java intégrée</b> Affiché durant l'exécution d'une application Java <sup>MC</sup> .
 <b>Indicateur d'absence de service</b> Le téléphone se trouve dans une zone où les services ne sont pas disponibles.
 <b>Indicateur ATS</b> Le téléphone est en mode ATS (voir la page 28).
 <b>Indicateur d'appel vocal/entrant</b> Affiché durant un appel vocal actif.

Indicateur
<p> <b>Indicateur 911</b></p> <p>Affiché lorsque le service 911 est <b>activé</b>.</p>
<p> <b>Indicateur de repérage</b></p> <p>Indique si le téléphone est en mesure d'envoyer de l'information de repérage  ou non .</p>
<p> <b>Sons forts</b></p> <p>Indique que le <b>mode</b> (dans les <b>Modes de sonnerie</b>) est réglé à <b>Fort</b>.</p>
<p> <b>Sons doux</b></p> <p>Indique que le <b>mode</b> (dans les <b>Modes de sonnerie</b>) est réglé à <b>Doux</b>.</p>
<p> <b>Aucun son</b></p> <p>Indique que le <b>mode</b> (dans les <b>Modes de sonnerie</b>) est réglé à <b>Silencieux</b>.</p>

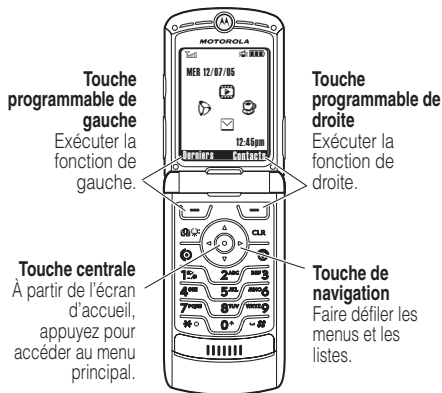
Indicateur
<p> <b>Vibration activée</b></p> <p>Indique que le <b>mode</b> (dans les <b>Modes de sonnerie</b>) est réglé à <b>Vibrer</b>.</p>
<p> <b>Son activé, Vibration activée</b></p> <p>Indique que le <b>mode</b> (dans les <b>Modes de sonnerie</b>) est réglé à <b>Vibre puis sonne</b>.</p>
<p> <b>Haut-parleur Oui</b></p> <p>Indique que le haut-parleur est en fonction.</p>
<p> <b>Indicateur de message texte</b></p> <p>Apparaît lorsque vous recevez un message texte.</p>
<p> <b>Indicateur de message vocal</b></p> <p>Apparaît lorsque vous recevez un nouveau message vocal.</p>

# La touche de navigation à 4 directions










Appuyez sur la touche de navigation à 4 directions (◄◊◄) vers la gauche, la droite, le haut ou le bas pour faire défiler les éléments de menu. Appuyez sur la touche centrale ◊ pour sélectionner un élément de menu mis en évidence.

## Menus

À partir de l'écran d'accueil, appuyez sur la touche centrale ◊ pour accéder au menu principal.

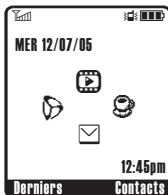



Appuyez sur ◄◊◄ pour faire défiler jusqu'à une icône de menu dans le menu principal. Les icônes suivantes représentent des fonctions qui peuvent s'afficher au menu principal, selon votre fournisseur de services et le type d'abonnement.

Fonctions de menu	
 <b>Contacts</b>	 <b>Jeux et applications</b>
 <b>Demiers appels</b>	 <b>Réglages</b>
 <b>Messagerie</b>	 <b>Outils</b>
 <b>Web mobile</b>	 <b>Info tél.</b>
 <b>Galerie médias</b>	

## Raccourcis de menu

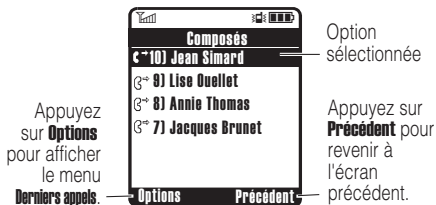
Votre téléphone affiche 4 icônes de menu au milieu de l'écran d'accueil.



Appuyez sur  vers le haut, le bas, la gauche ou la droite pour ouvrir le menu représenté par l'icône sélectionnée. Vous pouvez modifier les icônes de menu figurant sur l'écran d'accueil, ou configurer votre téléphone de manière à ne pas afficher d'icônes à l'écran d'accueil (voir « Affichage ou masquage des icônes de menu » à la page 73).

## Sélection d'une option

Lorsque vous sélectionnez certaines fonctions, le téléphone affiche une liste d'éléments ou d'options que vous pouvez choisir. Par exemple, lorsque vous affichez la liste des appels composés, vous pouvez sélectionner une entrée affichée et effectuer des tâches supplémentaires.



- Appuyez sur **Options** pour faire défiler la liste vers le haut ou vers le bas afin de mettre en évidence l'option désirée.
- Dans une liste numérotée, appuyez sur une touche numérique pour mettre en évidence l'option désirée.
- Dans une liste alphabétique, appuyez plusieurs fois sur une touche pour faire défiler les lettres imprimées sur cette touche et ainsi sélectionner l'option de la liste qui se rapproche le plus de la lettre.

- Lorsqu'une option contient une liste de valeurs possibles, appuyez sur **Options** vers la gauche ou la droite pour faire défiler la liste et sélectionner une valeur.
- Lorsqu'une option comporte une liste de valeurs numériques possibles, appuyez sur une touche numérique pour entrer une valeur.

## Entrée de texte

Certaines fonctions nécessitent l'entrée d'informations. Voici un exemple d'écran pour une entrée d'annuaire.



Le centre de messages vous permet de composer et d'acheminer des messages texte.

Appuyez sur  
**Options**  
pour afficher le  
menu **Message**.



## Choix d'un mode d'entrée de texte

Divers modes facilitent l'entrée de noms, de numéros et de messages. Le mode sélectionné reste actif jusqu'à ce que vous en sélectionniez un autre.

Appuyez sur **Options** dans un écran d'entrée de texte, puis choisissez **Mode d'entrée** afin de

sélectionner un des modes d'entrée suivants :

- Primaire** Méthode principale d'entrée de texte (voir ci-dessous pour la régler).
- Numérique** Entrée de chiffres seulement (voir la page 42).
- Symbole** Entrée de symboles seulement (voir la page 42).

## Réglage d'une méthode d'entrée de texte

Dans le **Menu Message**, appuyez sur **Options**, puis sélectionnez **Config. d'entrée**. Sélectionnez

**Config. primaire** ou **Config. secondaire**, puis choisissez :

**iTAP Anglais** Permet au téléphone de prédire chaque mot anglais lorsque vous appuyez sur des touches (voir la page 41).

**iTAP Français** Permet au téléphone de prédire chaque mot français lorsque vous appuyez sur des touches.

**Méthode enfacement** Entrez des lettres et des chiffres en appuyant une ou plusieurs fois sur chaque touche.

**Aucun** Cache le réglage **Secondaire** (disponible uniquement pour la **Config. secondaire**).

Il se peut que votre téléphone ne contienne pas toutes les langues mentionnées ci-dessus.

## Utilisation des majuscules

Appuyez sur **[0]** dans un écran d'entrée de texte pour changer la casse du texte. Les indicateurs suivants montrent l'état des majuscules :

**abc** = aucune lettre majuscule

**Abc** = majuscule à la prochaine lettre seulement

**ABC** = tout en majuscules

## Indicateurs de méthode d'entrée de texte

Lorsque vous sélectionnez le mode d'entrée de texte **Primaire** ou **Secondaire**, les indicateurs suivants montrent le réglage d'entrée de texte :

**Primaire**

**Secondaire**

**1**

**2**

Enfacement, aucune majuscule

<b>1↑</b>	<b>2↑</b>	Enfoncement, prochaine lettre en majuscules seulement
<b>1↑</b>	<b>2↑</b>	Enfoncement, tout en majuscules
		iTAP, aucune majuscule
		iTAP, prochaine lettre en majuscules seulement
		iTAP, tout en majuscules

Les indicateurs suivants identifient la méthode d'entrée **Numérique** ou par **Symbole** :

**123**= méthode numérique

**@**= méthode symbole

## Méthode par enfoncement

Il s'agit de la méthode d'entrée de texte standard du téléphone.

La **Méthode d'enfoncement** ordinaire fait défiler les lettres et le chiffre correspondant à la touche enfoncée. La méthode **Enfoncem. prolongé** fait également défiler des symboles, comme indiqué dans le « Tableau des caractères » à la page 39.

- 1 Appuyez sur une touche du clavier une ou plusieurs fois pour entrer la lettre, le chiffre ou le symbole voulu.
- 2 Répétez cette étape pour entrer tous les caractères.



**Conseil** : Appuyez sur vers la droite pour accepter la proposition d'un mot ou sur pour insérer une espace.

Dans un écran d'entrée de texte, vous pouvez appuyer sur pour changer de méthode

d'entrée. Si **Méthode d'enfoncem.** ou **Enfoncem. prolongé** n'est pas disponible comme méthode d'entrée **Primaire** ou **Secondaire**, consultez la page 36.

Lorsque vous entrez trois caractères d'affilée ou plus, le téléphone peut deviner le reste du mot. Par exemple, si vous entrez **prog**, le téléphone peut afficher :









Appuyez sur  vers la droite pour accepter le mot **Programme** ou sur  pour le refuser, puis appuyez sur  pour entrer une espace après **prog**.

Si vous voulez écrire un autre mot, comme **progrès**, continuez d'appuyer sur les touches numériques pour entrer les autres caractères.


## Tableau des caractères

Utilisez ce tableau pour vous guider dans l'entrée de caractères lorsque vous utilisez la méthode **Enfoncem. prolongé**.




Touches/caractères
<b>1</b> . 1 ? ! , @ _ & ~ : ; " - ( ) ' ` ; i % £ \$ ¥ ¤ € + x * / \ [ ] = > < # §
<b>2</b> a b c 2 ä å á à â ã α β ç
<b>3</b> d e f 3 δ ë é è ê φ
<b>4</b> g h i 4 ï ï ÿ
<b>5</b> j k l 5 λ
<b>6</b> m n o 6 ñ ö ó ò ô õ ω

Touches/caractères
 p q r s 7 π β σ
 t u v 8 θ ü ú û û
 w x y z 9 ξ ψ
 <i>changer la casse des lettres, pour les majuscules</i>
 <i>changer de méthode d'entrée de texte (maintenir enfoncée pour activer la méthode par défaut)</i>
 <i>entrer une espace</i>

**Remarque :** Il se peut que ce tableau ne corresponde pas exactement au jeu de caractères du téléphone. Dans un éditeur

URL,  indique d'abord les caractères communs de cet éditeur.

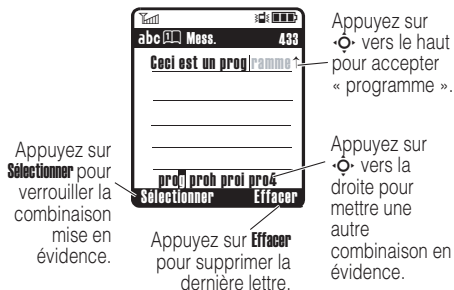
## Règles d'entrée de texte avec la méthode par enfoncement

- Appuyez plusieurs fois sur la même touche pour faire défiler les caractères.
- Appuyez sur  vers la gauche ou la droite pour déplacer le curseur clignotant dans un message texte.
- La première lettre d'une phrase est toujours en majuscule. Au besoin, appuyez sur  vers le bas pour mettre le caractère en minuscule avant que le curseur ne passe à la position suivante.
- Si vous entrez ou modifiez des informations, puis décidez de ne pas sauvegarder ces modifications, appuyez sur  pour quitter sans sauvegarder.

## Méthode iTAP<sup>MD</sup>

Le logiciel iTAP offre une méthode d'entrée de texte prévisible qui vous permet d'entrer un mot en appuyant sur une seule touche par lettre. Cette méthode peut s'avérer plus rapide que la **Méthode d'enfoncement**, parce que le téléphone combine les enfoncements de touches pour former des mots communs.

Par exemple, si vous appuyez sur [7] [7] [6] [4], des combinaisons de lettres qui correspondent à vos enfoncements s'affichent :



Si vous voulez écrire un autre mot, comme **Progrès**, continuez d'appuyer sur les touches du clavier pour entrer les autres caractères.


## Entrée de mots

Dans un écran d'entrée de texte, vous pouvez appuyer sur [✕] pour changer de méthode d'entrée. Un indicateur vous montre la méthode active (voir la page 37). Si la méthode **iTAP** n'est pas disponible comme méthode d'entrée **Primaire** ou **Secondaire**, consultez la page 36.

- 1 Appuyez sur une touche numérique une fois ou plus pour afficher les combinaisons de lettres possibles au bas de l'écran.
- 2 Faites défiler vers la gauche ou la droite afin de mettre en évidence l'option désirée.
- 3 Appuyez sur **Sélectionner** pour verrouiller la combinaison mise en évidence. (Vous pouvez appuyer sur des touches du clavier

pour ajouter d'autres lettres à la fin de la combinaison.)


**ou**


Appuyez sur  pour entrer la combinaison mise en évidence lorsqu'elle donne un mot.

Une espace est insérée automatiquement après le mot.


Si vous entrez un mot que votre téléphone ne reconnaît pas, le téléphone le sauvegardera pour l'utiliser ultérieurement dans vos options de mots. Lorsque l'espace mémoire réservé aux mots non reconnus est plein, le téléphone supprime les plus anciens mots pour ajouter les nouveaux.

## Méthode numérique

Dans un écran d'entrée de texte, appuyez sur  pour changer de méthode d'entrée jusqu'à ce que l'indicateur **123** (numérique) s'affiche.

Appuyez sur les touches du clavier pour entrer les chiffres désirés. Lorsque vous avez fini d'entrer des chiffres, appuyez sur  pour passer à une autre méthode d'entrée.

## Méthode symbole

Dans un écran d'entrée de texte, appuyez sur  pour changer de méthode d'entrée jusqu'à ce que l'indicateur **@%** (symbole) s'affiche.

- 1 Appuyez sur une touche une fois ou plus pour afficher les combinaisons de symboles possibles au bas de l'écran.
- 2 Faites défiler vers la gauche ou la droite afin de mettre en évidence le symbole désiré.
- 3 Appuyez sur **Sélectionner** pour entrer le symbole mis en évidence.

## Tableau des symboles

Utilisez ce tableau pour vous guider dans l'entrée de caractères lorsque vous utilisez la méthode symbole.

Touches/caractères
<b>1</b> .?! , @ ' - _ : ; ( ) & " ~ 1 0 ç j % £ \$ ¥ ¤ € + X * / \ [ ] = > < # §
<b>2</b> @ _ \
<b>3</b> / : ;
<b>4</b> " & '
<b>5</b> ( ) [ ] { }

Touches/caractères
<b>6</b> ç j ~
<b>7</b> < > =
<b>8</b> \$ £ ¥ ¤ €
<b>9</b> # % *
<b>0</b> + - X * / \ [ ] = > < # §
<b>* (étoile)</b> <i>changer de méthode d'entrée de texte (maintenir enfoncée pour activer la méthode par défaut)</i>
<b>#</b> <i>entrer une espace</i>

**Remarque :** Il se peut que ce tableau ne corresponde pas exactement au jeu de caractères du téléphone. Dans un éditeur URL, **[1]** indique d'abord les caractères communs de cet éditeur.

## Suppression de lettres et de mots

Placez le curseur à la droite du texte à supprimer, puis faites ce qui suit :

- Appuyez sur **[CLR]** pour supprimer une lettre à la fois.
- Tenez la touche **[CLR]** enfoncée pour effacer le message au complet.

## Haut-parleur mains libres

**Remarque :** Vous devez ouvrir le rabat du téléphone pour activer le haut-parleur.

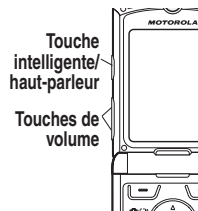
Lorsque vous activez le haut-parleur mains libres intégré du téléphone, vous pouvez utiliser votre téléphone sans le tenir à l'oreille.

## Activation/désactivation du haut-parleur mains libres

**Pour activer le haut-parleur** durant un appel, maintenez enfoncée la touche intelligente/haut-parleur.

Vous verrez **Haut-parleur Oui**, l'indicateur de haut-parleur **🔊**, et entendrez une alerte sonore douce.

**Pour terminer l'appel**, appuyez sur **Fin de l'appel** ou appuyez sur **[☎]**. Vous verrez **Appel terminé** et entendrez une alerte sonore douce.



**Remarque :** Lorsque le haut-parleur est utilisé, la fermeture du rabat ne met pas fin à l'appel.


Le haut-parleur demeure actif jusqu'à ce que vous appuyiez de nouveau sur la touche intelligente/haut-parleur ou mettiez le téléphone hors tension. Vous verrez **Haut-parleur Non.**

Vous pouvez également choisir de désactiver automatiquement le haut-parleur après 20 secondes d'inactivité :

**Accès :** Appuyez sur  >  **Réglages**  
> **Config. initiale** > **Haut-parleur** > **20 sec. temporisation.**

**Remarque :** Le haut-parleur mains libres est désactivé lorsque vous connectez votre téléphone à une trousse mains libres pour la voiture ou à un casque à microphone.

## Utilisation du haut-parleur mains libres avec le rabat fermé

- 1 Ouvrez le rabat de votre téléphone.
- 2 Maintenez enfoncée la touche intelligente/haut-parleur pour activer le haut-parleur.
- 3 Entrez le numéro à composer et appuyez sur .
- 4 Lorsque l'appel est établi, fermez le rabat et continuez votre conversation.
- 5 Pour mettre fin à l'appel, appuyez sur la touche intelligente/haut-parleur et maintenez-la enfoncée. Vous verrez **Appel terminé** et entendrez une alerte sonore douce.

## Affichage externe

Lorsque le rabat est fermé, vous pouvez utiliser l'affichage externe pour :



- Voir l'information sur l'heure, la date et l'état du téléphone
- Voir les avis de message

## Changement de code, de NIP ou de mot de passe

Le code de déverrouillage à quatre chiffres du téléphone est réglé aux quatre derniers chiffres de votre numéro de téléphone, et le code de sécurité à six chiffres est réglé en usine à 000000. Il est possible que votre fournisseur de services ait modifié le code de déverrouillage avant de vous remettre le téléphone.

Si votre fournisseur de services **n'a pas** modifié ces codes, nous vous recommandons de le faire afin d'empêcher l'accès non autorisé à vos renseignements personnels. Le code de déverrouillage doit comporter quatre chiffres et le code de sécurité, six.

Pour changer un code ou un mot de passe :

**Accès** : Appuyez sur  >  **Réglages** > **Sécurité** > **Nouveaux mots de passe**.

Sélectionnez le type de code à modifier. Entrez l'ancien code lorsqu'un message vous le demande, puis entrez le nouveau code.

## Verrouillage et déverrouillage du clavier

Vous pouvez verrouiller le clavier de votre téléphone pour en prévenir l'usage accidentel.

Appuyez sur   pour verrouiller/déverrouiller le clavier.

# Verrouillage et déverrouillage du téléphone

Vous pouvez verrouiller le téléphone manuellement ou le configurer de façon à ce qu'il se verrouille automatiquement chaque fois que vous le mettez hors tension.

Pour utiliser un téléphone verrouillé, vous devez entrer le code de déverrouillage. Un téléphone verrouillé sonne ou vibre pour vous avertir des appels ou des messages entrants, **mais vous devez le déverrouiller pour répondre.**

Vous pouvez faire des appels d'urgence avec votre téléphone même s'il est verrouillé (voir la page 55).

## Verrouillage du téléphone

**Accès :** Appuyez sur  >  **Réglages** > **Sécurité** > **Verrou téléphone** > **Verrou immédiat** ou **Verrou automatique.**

Les deux options **Verrou téléphone** exigent l'entrée du code de déverrouillage avant de faire votre sélection.

## Déverrouillage du téléphone

Lorsque le message-guide **Entrer code déverr.** apparaît, entrez votre code de déverrouillage et appuyez sur **OK** pour déverrouiller votre téléphone.

## Si vous oubliez un code, un NIP ou un mot de passe

**Remarque :** Le code de déverrouillage à quatre chiffres du téléphone est réglé aux quatre derniers chiffres de votre numéro de téléphone, et le code de sécurité à six chiffres est réglé en usine à 000000.

Si vous oubliez votre code de sécurité, communiquez avec le fournisseur de services.



# Configuration du téléphone



---

## Modes de sonnerie et avertissements

Le téléphone sonne ou vibre pour vous avertir de l'arrivée d'un appel ou d'autres événements. Cette sonnerie ou vibration est un *avertissement*.

### Réglage du mode de sonnerie

**Accès :** Appuyez sur  >  **Réglages**  
> **Modes de sonnerie**.

**Conseil :** Vous pouvez aussi appuyer sur  >  **Réglages** > **Personnaliser** > **Réglages du son**  
> **Modes de sonnerie**.

1 Défilez jusqu'à **Mode** et appuyez sur **Sélectionner** ou .

2 Faites défiler jusqu'au réglage voulu et appuyez sur **Sélectionner** ou .



**Remarque :** Votre téléphone fait entendre un échantillon de chaque sélection lorsque vous les parcourez.

Si vous réglez le paramètre **Vibration appel** à **Oui**, le téléphone vibre lorsque vous recevez un appel. (Si vous réglez également le paramètre **Appels** à un son, le téléphone vibre **et** sonne lorsque vous recevez un appel.)




### Réglage des avertissements

Votre téléphone inclut des avertissements pour les éléments suivants : **Appels**, **Boîte réception**, **Messagerie**, **Alarmes**, **Appels de données**, **Appels fax** et **Rappels**.

Vous pouvez régler chaque type d'avertissement :

**Accès :** Appuyez sur  >  **Réglages**

> **Modes de sonnerie.**

- 1 Défilez jusqu'à **Mode Détail** et appuyez sur **Sélectionner** ou .
- 2 Faites défiler jusqu'au type d'avertissement voulu et appuyez sur **Sélectionner** ou .
- 3 Faites défiler jusqu'au réglage de détail voulu et appuyez sur **Sélectionner** ou .

**Remarque :** Votre téléphone fait entendre un échantillon de chaque sélection lorsque vous les parcourez.



## Options de réponse

Vous pouvez répondre à un appel de différentes manières.

**Multitouche** répondez en appuyant sur n'importe quelle touche

**Ouvrir pour répondre** répondez en ouvrant le rabat



Pour activer ou désactiver une option de réponse :

**Accès :** Appuyez sur  >  **Réglages**

> **Config. en appel** > **Options réponse.**

## Papier peint

Utilisez une photo, une image ou une animation comme papier peint (fond d'écran) pour l'écran d'accueil du téléphone.

**Accès :** Appuyez sur  >  **Réglages**

> **Personnaliser** > **Papier peint.**


- 1 Mettez en évidence **Image** et appuyez sur **Changer** pour voir les images disponibles.
- 2 Faites défiler jusqu'à l'image désirée et appuyez sur **Sélectionner.**

# Économiseur d'écran

Vous pouvez utiliser une photo, une image ou une animation comme économiseur d'écran.

L'image d'économiseur d'écran s'affiche lorsque le rabat est ouvert et qu'aucune activité n'est détectée pendant une période définie. Au besoin, l'image se rétrécit pour remplir l'écran. Une animation se répète durant une minute, puis la première image de l'animation s'affiche.

**Conseil :** Pour prolonger la durée de vie de la batterie, désactivez l'économiseur d'écran.

**Accès :** Appuyez sur  >  **Réglages**  
> **Personnaliser** > **Économiseur d'écran**.

**Pour sélectionner une image** à utiliser comme économiseur d'écran :

- 1 Mettez en évidence **Image** et appuyez sur **Changer** pour voir les images disponibles.



- 2 Faites défiler jusqu'à l'image désirée et appuyez sur **Sélectionner**.

**Pour indiquer la durée d'inactivité du téléphone** avant l'affichage de l'économiseur d'écran :

- 1 Mettez en évidence **Délai** et appuyez sur **Changer**.
- 2 Faites défiler jusqu'à **1 minute**, **2 minutes**, **5 minutes** ou **10 minutes**, puis appuyez sur **Sélectionner**.

**Remarque :** Sélectionnez **Non** si vous ne voulez pas que le téléphone affiche un économiseur d'écran.

## Luminosité de l'écran

**Accès :** Appuyez sur  >  **Réglages**  
> **Config. initiale** > **Luminosité**.

## Délai d'affichage

Lorsque le téléphone est inactif, l'affichage peut s'éteindre pour économiser la batterie. L'affichage se rallume lorsque vous ouvrez le rabat ou appuyez sur une touche. Pour régler le délai de désactivation de l'affichage :

Appuyez sur  >  **Réglages** > **Config. initiale**  
> **Délai d'affichage**.



## Rétroéclairage

Vous pouvez régler la durée du rétroéclairage de l'affichage et du clavier ou le désactiver pour augmenter la durée de la batterie.

**Accès :** Appuyez sur  >  **Réglages**  
> **Config. initiale** > **Rétroéclairage**.

## Réglages de téléphone parlant


Votre téléphone peut **prononcer le nom d'une entrée des contacts** lorsque vous mettez en évidence une entrée dans la liste **Contacts** :

**Accès :** Appuyez sur  >  **Réglages**  
> **Personnaliser** > **Configuration Sons** > **Vocaux**.


## Masquer ou afficher l'information de localisation





Vous pouvez activer la fonction *information automatique sur la localisation* (IAL) pour indiquer au réseau l'endroit où vous vous trouvez.

Lorsque la fonction IAL est réglée à **Adresse activée**, votre téléphone affiche l'indicateur  (IAL activée). Les services

peuvent se servir de votre position pour vous transmettre de l'information utile (par exemple, les directives pour vous rendre à un endroit donné ou l'adresse de l'institution financière la plus près). Votre téléphone affiche un message lorsque le réseau ou un service demande votre position. À ce moment, vous pouvez refuser de transmettre votre localisation.

Lorsque la fonction IAL est réglée à **911 seulement**, votre téléphone affiche l'indicateur  (IAL désactivée) et ne transmet pas l'information sur votre position, sauf si vous composez un numéro d'urgence (comme le 911).

**Accès :** Appuyez sur  >  **Réglages**  
> **Repérage**.

- 1 Lorsqu'un message vous le demande, entrez le code de repérage.

- 2 Faites défiler jusqu'à **Repérage activé** ou **Repérage désactivé**.
- 3 Appuyez sur **Sélectionner** pour sélectionner le réglage.

## Limitations du système AGPS et conseils

Votre téléphone utilise les signaux de satellite du *système de positionnement global assisté* (AGPS) pour déterminer votre position. Si votre téléphone ne parvient pas à détecter des signaux de satellite assez puissants, votre système AGPS peut fonctionner plus lentement, être moins précis ou ne pas fonctionner. Le système AGPS ne donne qu'une position approximative, avec une marge d'erreur de 45 mètres (150 pieds) ou plus par rapport à votre position réelle.

Pour améliorer la précision du système AGPS :

- Allez à l'extérieur, en évitant les emplacements souterrains, les véhicules recouverts, les structures dotées d'un toit en métal ou en béton, les grands immeubles et les feuillages. À l'intérieur, vous pouvez améliorer la qualité de communication en vous approchant d'une fenêtre, mais certaines fenêtres comportent un revêtement antisolaire pouvant bloquer les signaux des satellites.
- Éloignez-vous des radios, des appareils de divertissement et des autres dispositifs électroniques pouvant brouiller ou bloquer les signaux des satellites AGPS.
- Déployez l'antenne de votre téléphone.
- Tenez votre téléphone éloigné de votre corps, et pointez son antenne vers le ciel. Ne couvrez pas l'antenne avec vos doigts.

Le système AGPS utilise des satellites régis

par le gouvernement des États-Unis, pouvant faire l'objet de changements, selon les politiques du ministère de la défense et en vertu du plan de radionavigation fédéral. Ces changements peuvent influencer sur les performances du système AGPS.

## Conservation de l'énergie de la batterie

Votre téléphone comporte un capteur de lumière ambiante et un réglage d'économie de la batterie afin d'accroître la durée de vie de la batterie. Lorsque cette fonction est activée, le téléphone désactive automatiquement le rétroéclairage du clavier lorsqu'il détecte que la lumière ambiante est suffisante. Ne bloquez pas et ne couvrez pas le capteur de lumière pour ne pas provoquer un rétroéclairage intermittent.



**Accès :** Press  >  Réglages > Config. initiale > Économie batterie.

# Fonctions d'appel

---

Pour savoir comment faire des appels et y répondre, consultez la page 12.

## Recomposer un numéro

- 1 Appuyez sur  pour afficher la liste des appels composés.
- 2 Faites défiler jusqu'à l'entrée à appeler.
- 3 Appuyez sur  pour recomposer le numéro.

## Recomposition automatique



Lorsque la ligne est occupée, le téléphone affiche le message **Appel échoué: Numéro occupé.**

Cette fonction permet de recomposer automatiquement le numéro pendant quatre minutes. Lorsque l'appel est transmis au réseau, le téléphone sonne ou vibre une fois, l'écran affiche le message **Recomposition réussie**, puis l'appel est acheminé.

Pour utiliser la fonction de recomposition automatique, vous devez l'activer. Pour activer ou désactiver la recomposition automatique :

**Accès :** Appuyez sur  >  **Réglages**  
> **Config. initiale** > **Recompo auto.**

Lorsque la recomposition automatique est désactivée, vous pouvez activer manuellement la fonction pour recomposer un numéro de téléphone. Lorsque vous

entendez une tonalité d'occupation rapide et que le message **Appel échoué** s'affiche :

Appuyez sur  ou **Réessayer** pour activer la recomposition automatique.

## Désactivation d'un avertissement d'appel

Vous pouvez désactiver l'avertissement pour un appel entrant avant d'y répondre.


Appuyez sur la touche de volume vers le haut ou le bas afin de désactiver l'avertissement pour un appel entrant.

## Composition d'un numéro d'urgence

Votre fournisseur de services programme un ou plusieurs numéros de téléphone d'urgence (comme le 911) que vous pouvez composer

en toutes circonstances, même lorsque le téléphone est verrouillé.

**Remarque :** Les numéros d'urgence varient selon le pays. Les numéros d'urgence préprogrammés peuvent ne pas fonctionner partout. Il est aussi possible qu'un numéro d'urgence ne puisse pas être acheminé en raison de problèmes d'interférence, de réseau ou d'environnement.

- 1 Entrez le numéro d'urgence.
- 2 Appuyez sur  pour composer le numéro d'urgence.

## Utilisation de la fonction AGPS pendant un appel d'urgence



Lorsque vous faites un appel d'urgence, *le système de positionnement global assisté de*

*votre téléphone (AGPS) peut indiquer votre position approximative au centre d'intervention d'urgence.*

Le système AGPS comporte toutefois des limitations. Vous devriez donc toujours indiquer votre emplacement (dans la mesure du possible) au centre d'intervention d'urgence. Restez au téléphone aussi longtemps que le centre d'intervention d'urgence vous le demande.

Il est possible que le système AGPS **ne fonctionne pas** pour les appels d'urgence.

- La fonction AGPS de votre téléphone doit être activée (voir la page 52).
- Il se peut que votre centre d'intervention d'urgence local ne traite pas les informations de positionnement AGPS. Pour en savoir davantage, communiquez avec les autorités locales pertinentes.


Pour de meilleurs résultats :

- Allez à l'extérieur, en évitant les emplacements souterrains, les véhicules recouverts, les structures dotées d'un toit en métal ou en béton, les grands immeubles et les feuillages. À l'intérieur, vous pouvez améliorer la qualité de communication en vous approchant d'une fenêtre, mais certaines fenêtres comportent un revêtement antisolaire pouvant bloquer les signaux des satellites.
- Éloignez-vous des radios, des appareils de divertissement et des autres dispositifs électroniques pouvant brouiller ou bloquer les signaux des satellites AGPS.

Si votre téléphone n'a pas un accès adéquat aux signaux satellites AGPS, la position de la tour cellulaire la plus proche qui est en contact avec votre téléphone est automatiquement signalée au centre d'intervention d'urgence.

# Affichage des derniers appels

Le téléphone sauvegarde des listes d'appels reçus et composés récemment, même si les appels n'ont pas été acheminés. Les listes sont triées de l'entrée la plus récente à l'entrée la plus ancienne. Les entrées les plus anciennes sont effacées au fur et à mesure que de nouvelles entrées sont ajoutées.

**Raccourci** : Appuyez sur  à l'écran d'accueil pour afficher la liste de **tous les appels**.

**Accès** : Appuyez sur  >  **Derniers appels**.


- 1 Faites défiler jusqu'à **Appels reçus** ou **Appels composés**.
- 2 Appuyez sur **Sélectionner** pour sélectionner la liste.
- 3 Faites défiler jusqu'à une entrée.

- 4 Appuyez sur  pour composer le numéro de l'entrée.

**ou**

Appuyez sur **Options** pour ouvrir le menu **Options** et effectuer diverses opérations relatives à l'entrée (voir le tableau ci-dessous).

**ou**

Appuyez sur  pour afficher les détails de l'entrée.



Le menu **Options** peut contenir les options suivantes :


Option
<b>Mémoriser</b> Créer une entrée dans les <b>Contacts</b> avec le numéro du champ <b>Num.</b>

Option
<p><b>Effacer</b></p> <p>Supprimer l'entrée sélectionnée (si elle a été verrouillée).</p>
<p><b>Effacer tout</b></p> <p>Supprimer toutes les entrées non verrouillées.</p>
<p><b>Envoyer le message</b></p> <p>Envoyer un message au numéro de l'entrée.</p>
<p><b>Ajouter chiffres</b></p> <p>Ajouter des chiffres ou insérer un caractère spécial.</p>
<p><b>Joindre numéro</b></p> <p>Joindre un numéro au numéro entré.</p>

## Le bloc-notes

Le dernier groupe de chiffres entrés au clavier est sauvegardé dans la mémoire du *bloc-notes* du téléphone. Il peut s'agir d'un numéro de téléphone composé ou d'un numéro entré mais non composé. Pour récupérer le numéro sauvegardé dans le bloc-notes :

**Accès :** Appuyez sur  >  **Derniers appels** > **Bloc-notes**.

Appuyez sur  pour composer le numéro.

**ou**


Appuyez sur **Options** pour ouvrir le **Menu Composition** afin de joindre un numéro ou d'insérer un caractère spécial.


**ou**

Appuyez sur **Sauvegarder** pour créer une nouvelle entrée dans **Contacts** avec le numéro du **bloc-notes** déjà entré dans le champ **Num**.

## Retour d'un appel sans réponse

Votre téléphone garde en mémoire les appels auxquels vous n'avez pas répondu et affiche :

- l'indicateur  (appel manqué);
- **X Appels manqués**, où X indique le nombre d'appels manqués.




- 1 Appuyez sur **VOIR** pour afficher la liste des appels reçus.
- 2 Faites défiler jusqu'à l'appel que vous désirez retourner.
- 3 Appuyez sur  pour faire l'appel.

## Joindre un numéro



En cours de composition (lorsque les chiffres sont affichés), appuyez sur **Options**, puis faites défiler et sélectionnez **Joindre numéro**, joignez un numéro des **contacts** ou de la liste des derniers appels.

## Composition rapide

Pour chacune des entrées sauvegardées dans l'annuaire, un numéro de *composition rapide* unique est attribué.

**Conseil** : Pour voir le numéro de composition rapide d'une entrée, appuyez sur  >  **Contacts**, faites défiler jusqu'à l'entrée et appuyez sur .

Pour composer rapidement le numéro d'une entrée d'annuaire :

- 1 Entrez le numéro de composition rapide de l'entrée à appeler.
- 2 Appuyez sur  pour soumettre le numéro.
- 3 Appuyez sur  pour composer le numéro.

# Composition à une touche

Pour appeler les entrées 1 à 9, tenez simplement enfoncée pendant une seconde le numéro de composition rapide à un chiffre.



## Boîte vocale




Les messages vocaux qui vous sont envoyés sont sauvegardés sur le réseau. Pour écouter vos messages, vous devez composer le numéro de téléphone de votre boîte vocale.

**Remarque :** Le fournisseur de services peut ajouter de l'information relativement à l'utilisation de cette fonction.

## Écoute des messages vocaux

**Accès :** Appuyez sur  >  **Messagerie**  
> **Boîte vocale.**

Appuyez sur  (touche d'envoi) pour composer votre numéro de boîte vocale.

Si aucun numéro de boîte vocale n'est sauvegardé, le téléphone vous demande de le faire.

# Fonctions du téléphone

---

Cette section vous aidera à trouver les fonctions de votre téléphone qui n'ont pas été décrites précédemment dans ce guide.

## Menu principal

Cette hiérarchie est celle du menu principal standard. **La structure des menus et les noms de fonctions peuvent être différents sur votre téléphone.** Certaines fonctions peuvent ne pas être offertes sur votre téléphone.



### Contacts



### Derniers appels

- Reçu
- Composés
- Bloc-notes
- Durée des appels
- Durée de données
- Volume de données



### Messagerie

- Boîte vocale
- Nouveau message
- Boîte récep. de mess.
- Boîte envoi
- Préréglage des messages
- Brouillons
- Alertes navigateur



### Web mobile



### Galerie médias

- Caméra
- Images
- Sons
- Vidéos
- Caméra vidéo
- Pour le multimédia



### Jeux et applications



### Réglages

(voir la page suivante)



### Outils

- Calculatrice
- Calendrier
- Enregistrements vocaux
- Réveille-matin



### Info tél.

























































































































